

吳鳳科技大學秘書室新聞剪報

報社名稱	民生好報	刊登版面	地方新聞	刊登日期	106/12/20(三)
------	------	------	------	------	--------------


民生好報 2017-12-22
 [關於我們](#)
[相關事業](#)
[合作媒體](#)
[地方新聞](#)
[作家](#)
[發文專區](#)

[頭條](#)
[生活](#)
[公益](#)
[活動](#)
[社會](#)
[城市](#)
[藝文](#)
[健康](#)
[美食](#)
[旅遊](#)
[運動](#)
[產業](#)
[大陸](#)
[專欄](#)
[語錄](#)
[好康](#)
[網購](#)
[廣告](#)

十二月 20 2017 日本中學生訪嘉義 吳鳳應日系翻譯接待

邱嘉琪 地方新聞 · 文教 · 旅遊 · 未分類 · 活動 · 嘉義縣

來自日本岩泉町四個中學的14名中學生與3位帶隊老師，12月17日至21日應嘉義縣議會邀請至嘉義進行參訪交流。期間參訪隙頂國小的茶文化教學、台灣原鄉達娜伊谷自然生態公園、台灣蘭花生物科技園區、烏山頭水庫八田與一園區、奇美博物館，也將拜訪嘉義學校竹崎高中，與竹崎高中學生，其中由吳鳳科技大學應用日語系學生擔任翻譯接待工作，締結台日良好情誼。



吳鳳科技大學與岩泉町間的友好交情已持續7年。2011年日本發生311大海嘯後嘉義縣議會邀請岩泉町中學生來嘉義Homestay，當時負責活動翻譯的就是吳鳳科技大學應用日語系學生。岩泉町師生回到日本後感謝吳鳳應日系學生的熱情與心意，邀請應日系學生赴岩泉町參與實務實習，到岩泉町的官當產業-道之驛、龍泉洞參與暑期2個月工作，讓吳鳳應日系學生留下很好的日本實習經驗。而每年岩泉町中學生來嘉義參訪，吳鳳的實習生總不忘記在岩泉町的一切，自願出公差接待岩泉町來的弟弟妹妹，更有畢業校友特地從工作中抽空出來與岩泉町接待家庭的日本家人見面。

此次吳鳳科技大學支援活動師生共有5人，學生代表李冠樺說：「在日本實習時受到岩泉町的照顧，留下很好的日本經驗。現在有機會回饋岩泉，讓岩泉的弟弟妹妹有好的台灣經驗，這是一件很快樂的事情。」

參與交流的岩泉町中學生由岩泉町岩泉中學校、小本中學校、小川中學校、安家中學校4所中學學生選拔選出。由於前幾屆來嘉義參訪學生對嘉義民眾的熱情、有特色的地方產業文化富有印象，回日本後口耳相傳留下好口碑，故每年參與選拔學生人數眾多，競爭激烈。

活動期間，嘉義縣議會秘書長夫人覺得其中一位日本學員阿部秀也似乎之前已來過嘉義參訪，詢問之下，發現這位學員的哥哥是第一屆參與嘉義homestay的學生，而且接待家庭正是黃尚文秘書長。兄弟長相氣質相近，讓人不禁誇獎秘書長夫人的好眼力與好記性，也覺得雖然相隔千里，人與人之間的緣分還是跨越時間相繫一起。

承辦人員		二級主管		主任秘書		批示	
------	--	------	--	------	--	----	--